

НЭГИГЭТ

Гэдим заманлардан бэшэријјэтин
Сэн олдун эн бөјүк, эн хош нијјэти.
Нэгигэт, гэлблэрдэ боғулмасайдын,
Гара бағлардымы лалэ чэмэндэ?
Нэгигэт, нэгигэт, сэн олмасайдын
Бүлбүл гопармазды налэ чэмэндэ.
Бир күн дэниз мени деди бүлбүлэ:
«Нүснү вэсф етдијин јетмэзми, сөјлэ?
«Көзэллик» демэкдэн безмэдинми сэн?
Нэјата нэ фаяда бу налэлэрдэн?»
Бүлбүл деди: — гафил, улудур нэјат,
Ше'рлэ, нэгмэјлэ долудур нэјат.

Мен баша дүшмэди,
көрдү бу заман,

Инчи шеһ дамласы сорур гумрудан:
— Нэјатын мэ'насы нэдир?

— Дурду мен,

Јердэн өз башына тоз совурду мен.
О билди нэјатын мэ'насы нэдир,
Мэ'на, көзэлликдэ, нэгигэтдэдир.
Бош кечэн өмрүнэ о һејфсилэнди,

Сәлим

АДНАН (Ираг шаири)



— Нэгмэ дэ, ше'р дэ нэјатдыр — деди.
Инанды бүлбүлүн һагг олдуғуна,
Дүнијанын нэгмэдэн јоғрулдуғуна.

Тәрчүмэ едэни Б. ВАҺАБЗАДЭ.